

BY-LAW CA-9
By-law on standards relating to the safety
and conduct of people in vehicles
and immovables operated by or for the
Société de transport de Laval

WHEREAS the Société de transport de Laval (hereinafter called the STL) wants to adopt a new by-law on the standards relating to the safety and conduct of people in the vehicles and immovables it operates;

WHEREAS, to this effect, the Corporate Secretary has prepared a draft by-law on the standards relating to the safety and conduct of people in the vehicles and immovables operated by or for the Société de transport de Laval;

WHEREAS this draft by-law has been sent to the Board members, as required by the law;

THEREFORE, on a motion duly proposed by Ginette Legault-Bernier, and seconded by Sylvie Clermont, it has been unanimously resolved that it be decreed and ordered, by means of a by-law of the STL's Board, and so it is, by this By-law bearing no. CA-9, decreed and ordered as follows:

By-law CA-9

SECTION I – DEFINITIONS

1. In this by-law, unless otherwise indicated by the context, the following terms will be construed as follows:
 - a) « **AMT** » : the Agence métropolitaine de transport;
 - b) « **seeing-eye dog** » or « **service dog** » : a dog that is trained to guide or assist a disabled person;
 - c) « **immovable** » : a parking lot, bus terminal, station or any other building or other immovable owned or operated by the Société de transport de Laval (hereinafter called the STL) and, in particular, as a lessor, lessee or otherwise, including any booth, road, platform, maneuvering area, waiting area, ticketing location or other building associated with that building or immovable within the meaning of this By-law, is deemed to be an immovable: a shelter, a bus shelter or a signpost, which belongs to the STL;

- d) « **vehicle** » : a bus, minibus or any other vehicle used to transport people by or for the STL, including any vehicle used by an agent of the STL;
- e) « **disabled person** » or « **the disabled** » : any person suffering from a disability within the meaning of paragraph g) of section 1 of the *Act to secure the handicapped in the exercise of their rights* (R.S.Q., c. E-20.1);
- f) « **agent** » :
 - i) an employee or representative of the STL;
 - ii) a person authorized to act as an inspector, pursuant to the provisions of Chapters VI and VII of the *Act respecting public transit authorities* (R.S.Q., c. S-30.01);
- g) « **RTL** » : the Réseau de transport de Longueuil;
- h) « **STL** » : the Société de transport de Laval;
- i) « **STM** » : the Société de transport de Montréal;
- j) « **transportation ticket** » : a transportation ticket recognized as valid by the STL, within the meaning of By-law CA-8, "By-law on the conditions regarding the possession and use of a transportation ticket issued under the authority of the Société de transport de Laval".

SECTION II – SCOPE

2. This by-law establishes the standards of safety and conduct of people in or on the immovables and vehicles operated by or on behalf of the STL.

SECTION III – GENERAL PROVISIONS

3. Subject to legislation and regulations, everyone is entitled to use the STL's public transit system comfortably and safely.

Sub-section I – Civic-mindedness

4. In or on an immovable or vehicle, it is prohibited:
- a) to obstruct or hinder the free movement of people, for instance, by stopping, hanging around, loitering, depositing or carrying a bag, container or other object;
 - b) to jeopardize the safety of people or vehicles, for instance, by depositing or carrying a bag, container or other object;
 - c) to lie or stretch out on a bench, seat or on the ground, sit on the ground or occupy another person's place;
 - d) to place one's feet on a bench or seat or place an object or substance there that is likely to soil it;
 - e) to disobey instructions or a pictogram posted by the STL;
 - f) to refuse to move when required to do so by an agent;
 - g) unless authorized, to consume or have an open object containing alcoholic beverages;
 - h) to delay or interfere with the work of one of the STL's agents;
 - i) to yell, shout, loiter, engage in an altercation or any other form of loud noise;
 - j) to have, either on oneself or with oneself, a knife, sword, machete or other similar object, without a reasonable excuse;
 - k) to make use of a laser pointer or other similar object;
 - l) to be bare-chested or bare-foot;
 - m) to access the roof of a vehicle or immovable;
 - n) to wear ice skates, inline skates, roller skates or any other similar object;
 - o) to carry ice skates, unless they are equipped with skate guards or inserted in a specially designed bag;
 - p) to make use of a skateboard, a scooter or other similar object;
 - q) unless authorized, to play music or sing lyrics or otherwise give a show or other performance;

- r) unless authorized, to solicit or collect donations, charity or other similar benefits;
- s) unless authorized, to offer for sale or rent or otherwise exhibit, distribute, display or advertise any service or goods;
- t) unless authorized, to solicit or collect signatures;
- u) unless authorized, to conduct opinion polls, surveys, investigations or other studies involving attempts to obtain information from transit users;
- v) unless authorized, to exhibit, offer, distribute, place or deposit a book, newspaper, leaflet, handbill, pamphlet or any other printed matter.

Sub-section II – Operations

5. In or on an immovable or vehicle, it is prohibited:
- a) to be found or to circulate in a location reserved for agents;
 - b) to handle or use a fire extinguisher, a fire nozzle, an alarm system, an emergency brake, an emergency exit or any other apparatus or device obviously intended to be used only to safeguard property and people in case of emergency, except in case of emergency, and in keeping with the instructions relating to such equipment or device;
 - c) to operate or use, in any way whatsoever, any apparatus, device or equipment whose use is reserved for agents;
 - d) unless authorized, to move a sign, pictogram, poster, stand, fence, security cordon or any other similar object;
 - e) to be in possession of explosive or pyrotechnical material or any gas, liquid or hazardous material or any substance releasing an offensive odour.

Sub-section III – Integrity of property

6. In or on an immovable or vehicle, it is prohibited:
- a) to soil property, for instance by depositing on this property or leaving there any waste matter, paper, liquid or other refuse elsewhere than in a litter basket or other receptacle intended to hold such refuse;

- b) to make, affix or engrave an inscription, drawing, graffiti, tag, sticker or any other figure;
 - c) to damage, cause to malfunction or alter property, so as to prevent or limit normal operations;
 - d) to throw or otherwise cause an object or liquid to be projected onto a person or property.
7. It is prohibited to insert in a transportation ticket dispensing machine or in any coin dispenser anything other than Canadian currency, a payment card or cash card.

Sub-section IV – Animals

8. In or on an immovable or vehicle, it is prohibited to be found with an animal or to allow an animal to be there, unless:
- a) that person is disabled and is accompanied by a guide dog or a service dog or if that animal is a seeing-eye dog or service dog in training; or
 - b) that animal is carried at all times in a cage or other container duly designed for this purpose.

SECTION IV – CLOSED IMMOVABLES AND VEHICLES

9. In closed immovables or in vehicles, it is prohibited:
- a) to light a match, a lighter or any other object producing a flame or sparks;
 - b) to smoke or have in one's possession any tobacco or other lit substance.

SECTION V – IMMOVABLES

10. In or on an immovable, it is prohibited:
- a) to be found or to travel in or on a lane, road or manoeuvring area exclusively reserved for vehicles;

- b) to cause an escalator or moving walkway to stop or start, unless in case of necessity;
- c) to sit down or slide on the handrail or the adjacent sides of an escalator or moving walkway or to use them in any other inappropriate way;
- d) unless authorized or except in case of necessity, to be there or to move around there outside opening hours or hours of operation;
- e) to lean a bicycle, unicycle, tricycle or other similar object as well as a trailer that may be attached to one of the above, elsewhere than on any racks provided for this purpose, if there are any;
- f) to leave on site, for over forty-eight consecutive hours, a bicycle, unicycle, tricycle, motorcycle, mini-bike or other similar object as well as a trailer that may be attached to one of the above; such objects are considered to be found objects within the meaning of section 91 of the *Act respecting public transit authorities* (R.S.Q., c. S-30.01).

SECTION VI – VEHICLES

11. It is prohibited:

- a) to delay, in any way whatsoever, the departure of any vehicle or to obstruct its movement, for instance by preventing or delaying the closing of a door to this vehicle;
- b) to board a vehicle or disembark when it is moving;
- c) to cling to the outside of a vehicle;
- d) to put goods, objects or part of one's body outside the doors or windows of a moving vehicle;
- e) except in case of need, to use, open, cross over or operate the opening mechanism of an emergency exit of a vehicle;
- f) except for STL agents, to turn on a radio, amplifier, tape recorder or other similar equipment aboard a vehicle, in such a way that it emits a sound that is audible to others, unless such authorization has been granted;
- g) to transport, on a vehicle, a bicycle, unicycle, tricycle or other similar object as well as a trailer that may be attached to one of the above;

- h) to transport a toboggan, sleigh, sled, one or more skis, a snowboard or any other object or similar equipment during rush hours, i.e., between 6 a.m. and 9 a.m. as well as between 3 p.m. and 7 p.m. Such equipment, when permitted, such as skis, must be attached together and not interfere with movement inside the vehicle. These restrictions relating to rush hours do not apply to Saturdays, Sundays and statutory holidays.

- 12.** It is prohibited to board or to try and board a bus or minibus:
- a) through the window;
 - b) through the back door, except for boarding a person travelling in a wheelchair or with the consent of an STL agent.

SECTION VII – PENAL PROVISIONS

- 13.** Anyone who contravenes one of the following articles—either 4 l) or 9 b)—of this By-law commits an offence and is liable to a fine ranging from \$50 to \$500.
- 14.** Anyone who contravenes one of the following articles—4 a), 4 b), 4 c), 4 d), 4 e), 4 f), 4 h), 4 i), 4 k), 4 n), 4 o), 4 p), 4 q), 4 r), 4 s), 4 t), 4 u), 4 v), 8, 10 c), 10 e), 10 f), 11 d), 11 f), 11 g), 11 h), 12 a) or 12 b)—of this By-law commits an offence and is liable to a fine ranging from \$75 to \$500.
- 15.** Anyone who contravenes one of the following articles—4 g), 6 a) or 6 d) of this Bylaw—commits an offence and is liable to a fine ranging from \$100 to \$500.
- 16.** Anyone who contravenes one of the following articles—5 a), 5 b), 5 c), 5 d), 7, 9 a), 10 a), 10 d), 11 a), 11 b), 11 c) or 11 e)—of this By-law commits an offence and is liable to a fine ranging from \$150 to \$500.
- 17.** Anyone who contravenes one of the following articles—4 j), 4 m), 5 e), 6 b), 6 c) or 10 b) of this By-law—commits an offence and is liable to a fine ranging from \$200 to \$500.
- 18.** If the same person contravenes, within a period of twenty-four (24) months, one and the same provision of this By-law, the amounts of the prescribed fines for such an offence will be doubled.

19. A person who advises, encourages or incites another person to do something that constitutes a violation of this By-law, or who carries out or fails to carry out an action having the effect of helping another person to commit an offence, becomes a party to that offence and is liable to the same penalty as the one prescribed for the offender, whether or not that action has been taken against that person or whether or not he has been found guilty.

SECTION VIII – MISCELLANEOUS PROVISIONS

Sub-section I – Residual provisions

20. This By-law does not have the effect of limiting the enforcement of any other provisions in any laws, regulations or by-laws to which a person found in or on an immovable or vehicle may be subject.
21. The prohibited actions referred to in this By-law do not apply to the STL's agents or to any other person authorized by the STL nor to the members of the police on duty, when their responsibilities oblige them to take an action that would otherwise be prohibited by this By-law.
22. Any authorization required under this By-law, except for that arising from an agreement with the STL, may be given by the STL's Director general, in accordance with the guidelines issued by the STL's Board of Directors in this regard.

Sub-section II – References

23. The references made in this by-law must—unless otherwise stated—be read taking into account any amendments that may be made to the text of any legislation, regulations or by-laws that are referred to in this way.

Sub-section III – Repeal and replacement provisions

24. This by-law replaces By-law 5, entitled "Règlement concernant l'ordre public dans les autobus urbains et sur les propriétés de la Commission de transport de la Ville de Laval", adopted by the STL's Board of Directors on December 19, 1972, by Resolution no. 72-313; By-law no. 6, entitled "Règlement concernant l'ordre public dans les autobus servant au transport des écoliers sous la juridiction de la Commission de transport de la Ville de Laval", adopted by its Board of Directors on January 18,

1973, by Resolution no. 73-13; the By-law entitled "Règlement sur la conduite des usagers", adopted by the STL's Board of Directors on May 30, 1989, by Resolution no. 89-61; the By-law entitled "Règlement sur la conduite des usagers", adopted by the STL's Board of Directors on December 3, 1991, by Resolution no. 91-152; the By-law entitled "Règlement sur la conduite des usagers", adopted by the STL's Board of Directors on June 9, 1992, by Resolution no. 92-66; the By-law entitled "Règlement sur la conduite des usagers", adopted by the STL's Board of Directors on August 17, 1993, by Resolution no. 93-89; the By-law entitled "Règlement modifiant le règlement sur la conduite des usagers", adopted by the STL's Board of Directors on November 2, 1993, by Resolution no. 93-121; the By-law entitled "Règlement modifiant le règlement sur la conduite des usagers", adopted by the STL's Board of Directors on February 19, 1997, by Resolution no. 97-29; and the By-law entitled "Règlement modifiant le règlement sur la conduite des usagers", adopted by the STL's Board of Directors on July 15, 1997, by Resolution no. 97-77; as well as any other previous by-laws, resolutions or decisions of the Société de transport de Laval or its predecessors regarding transit users' conduct, standards of conduct or other matters referred to therein.

Sub-section IV – Responsibility for enforcing the By-law

25. The individuals authorized to act as inspectors pursuant to the provisions of Chapter VI and VII of the Act respecting public transit authorities (R.S.Q., c. S-30.01) are empowered to see to the enforcement of this By-law.

Sub-section V – Waiver

26. In accordance with the guidelines issued in this regard by the STL's Board of Directors, the STL's Director general or any other empowered agent may authorize a waiver of the enforcement of one or more of the provisions of this By-law.

Sub-section VI – Effective date

27. This By-law will come into effect on the fifteenth day following the date of its publication in a newspaper distributed within the STL's area of jurisdiction.